

9 February 2021  
Russian  
Original: English

---

## Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2021 года (проводится в виртуальном формате)

3–7 мая 2021 года

Пункт 12 предварительной повестки дня\*

**Географические названия как элемент культуры,  
наследия и самобытности, в том числе языков  
коренных народов, языков меньшинств  
и региональных языков, а также многоязычия**

### Иностранные названия ландшафтов Германии

#### Резюме\*\*

Федеральное ведомство картографии и геодезии уже много лет публикует карту германских ландшафтов с указанием их границ и названий. В сотрудничестве с Постоянным комитетом по географическим названиям был проведен обзор и обобщены его результаты. Этим обзором охвачены названия ландшафтов Германии на языках соседних стран (датский, нидерландский, польский, французский и чешский). Им также охвачены экзонимы ландшафтов, расположенных полностью в Германии, и эндонимы трансграничных ландшафтов. При этом в обзоре были задействованы топонимические эксперты из соответствующих соседних стран.

---

\* GEGN.2/2021/1.

\*\* Полный доклад был подготовлен Романом Штани-Фертлем (Австрия) и представлен от имени Постоянного комитета по географическим названиям Германии. Он будет размещен под условным обозначением GEGN.2/2021/77/CRP.77 (только на том языке, на котором он был представлен) по адресу [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2021/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/).

